

# Waldkirch **AKTUELL**

«Der Herbst trägt  
mehr Gold in  
den Taschen als  
alle anderen  
Jahreszeiten.»

Jim Bishop



Auch als App zum Downloaden!





## Verkauf MFH St.Gallerstrasse 33 Bernhardzell – Ausschreibung

Die Gemeinde Waldkirch hat mehrere Liegenschaften im Portfolio, welche in den nächsten Jahren teils erhebliche Investitionskosten auslösen werden. Wie bereits mehrfach kommuniziert, sind dies unter anderem die Turnhalle Bünt in Waldkirch sowie das Schulhaus und das Mehrzweckgebäude in Bernhardzell. Die Liegenschaft St. Gallerstrasse 33, Bernhardzell, ist ein Gebäude, welches über die nächsten Jahre ebenfalls einige finanzielle Ressourcen binden wird, aber für die Gemeinde keinen strategischen Wert mehr darstellt. Erhebungen zeigen, dass in den nächsten Jahren an dieser Liegenschaft einige Investitionen und entsprechender Unterhalt anfallen werden. Der Gemeinderat hat die Liegenschaftsstrategie im Jahre 2021 überarbeitet und Anfang 2022 entschieden, unter anderem die Liegenschaft St. Gallerstrasse 33 in Bernhardzell zu verkaufen. Der Gemeinderat konzentrierte sich bei der Erarbeitung der Liegenschaftsstrategie auf die Liegenschaften mit nachhaltiger Nutzung für die breite Öffentlichkeit. Nachdem zwischenzeitlich andere Liegenschaften veräussert wurden, steht nun der Verkauf des Mehrfamilienhauses an der St. Gallerstrasse 33 in Bernhardzell an. Bei der erwähnten Liegenschaft handelt es sich um ein Dreifamilienhaus, welches sich in der Kernzone von Bernhardzell befindet. Diese wurde im September 2016 erworben und wird seither durch die Gemeinde unterhalten und vermietet. Das Grundstück umfasst 486 m<sup>2</sup> und ist im Finanzvermögen der Gemeinde ausgewiesen. Es ist auf der einen Seite durch die St. Gallerstrasse und auf den anderen Seiten durch bestehende Liegenschaften begrenzt. Die Anstösser wurden im Zusammenhang mit dem Verkauf kontaktiert und haben kein Kaufinteresse an dieser Liegenschaft angemeldet.

### Verkauf als nächster Schritt

Es gehört nicht zu den Aufgaben der Gemeinde, Mietwohnungen anzubieten, zu unterhalten und zu verwalten. Dies ist einer der Gründe, weshalb der Gemeinderat entschieden hat, die Liegenschaft St. Gallerstrasse 33 zu verkaufen. Der Ertrag kann für kommende Investitionen in andere, für die Gemeinde und die Öffentlichkeit relevantere Liegenschaften eingesetzt werden. Der Verkauf einer Liegenschaft im Finanzvermögen wird nach den geltenden Finanzbefugnissen des Gemeinderates, Gemeindeordnung Ziff. 4, Anhang Finanzbefugnisse; Grundstücke im Finanzvermögen, beurteilt. Der Verkauf von Grundstücken/Liegenschaften von 500 000 Franken bis 1 000 000 Franken je Fall, kann durch den Gemeinderat erfolgen, untersteht allerdings dem fakultativen Referendum. Die Liegenschaft ist im Finanzvermögen mit 764 000 Franken ausgewiesen (Stand 2019). Der um mehr als die 764 000 Franken erzielte Verkaufserlös wird der Reserve zugeschrieben.

### Ausschreibung und Verkaufsunterlagen

Die Verkaufsdokumentation kann auf der Website der Gemeinde unter [www.waldkirch.ch](http://www.waldkirch.ch) > Projekte, abgerufen werden. Der Zuschlag für den Kauf der Liegenschaft obliegt dem Gemeinderat. Es wird das höchste Kaufangebot berücksichtigt. Der Verkauf wird nach dem Zuschlag während 40 Tagen dem fakultativen Referendum unterstellt. Das Vorgehen ist entsprechend dokumentiert. Für konkrete Interessenten wird eine Führung durch die Liegenschaft angeboten. Weitere Informationen können der Dokumentation auf der Website der Gemeinde entnommen werden. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Gemeindepräsident Aurelio Zaccari zur Verfügung.

## Gemeinderat neu konstituiert

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger haben am 22. Oktober 2023, als Ersatz für den am 8. April dieses Jahres verstorbenen Gemeinderat Daniel Fürer, Claude Riederer in den Gemeinderat gewählt. Der neu gewählte Gemeinderat Claude Riederer hat am 7. November 2023 sein Amt als Gemeinderat angetreten und an seiner ersten Sitzung teilgenommen. Der Gemeinderat hat sich an dieser Sitzung für den Rest der Amtsdauer 2021 bis 2024 neu konstituiert. Gemeinderat Claude Riederer übernimmt ab sofort das Ressort Sicherheit und Verkehr. Die übrigen Gemeinderäte behalten ihre Ressorts bei. Die Konstituierungsliste der politischen Gemeinde für die Amtsdauer 2021–2024 kann auf der Website der Gemeinde [www.waldkirch.ch](http://www.waldkirch.ch) > Dienstleistungen > Formulare > Gemeinderat heruntergeladen werden.

### Ressorts und Funktionen

- Zaccari Aurelio, Gemeindepräsident  
Ressort Präsidiales und Kommunikation
- Roth Susanne, Schulratspräsidentin (1. Vizepräsidentin)  
Ressort Schule Waldkirch-Bernhardzell
- Brühlmann Guido (2. Vizepräsident)  
Ressort Landwirtschaft und Tierschutz
- Grob Thomas, Ressort Energie, Wirtschaft und Gewerbe
- Sutter Urban, Ressort Soziales und Gesundheit
- Sommer Brigitte, Ressort Freizeit und Kultur
- Riederer Claude, Ressort Sicherheit und Verkehr
- Frei Michael, Ratsschreiber

## Achtung: Dieses Wochenende! Kantonale Volksabstimmung

vom 19. November 2023

### Die Urnen sind geöffnet

Sonntag, 19. November 2023  
Waldkirch, 10.00 bis 11.00 Uhr im Gemeindehaus  
Bernhardzell, 10.00 bis 11.00 Uhr im Pfarreiheim

Weitere Auskünfte über das Verfahren erteilt die Kanzlei (Telefon 058 228 79 11).

Fehlende Stimmrechtsausweise sowie fehlendes Abstimmungs-material können bis Freitag, 17. November 2023, 14.00 Uhr, bei der Kanzlei (Büro 107) bezogen werden.

Kanzlei Waldkirch



Die Gemeinde Waldkirch mit rund 3500 Einwohnern verfügt über mehrere gemeindeeigene Liegenschaften. Für die Bedienung der Bühnentechnik suchen wir ab 1. Januar 2024 oder nach Vereinbarung eine/n:

## Bühnenmeister/-in im Stundenlohn

### Zu Ihren Aufgaben gehören

- Bedienung von Licht- und Tontechnik bei Proben und Aufführungen von Vereinen und anderen Veranstaltern
- Bereitstellen und Gewährleisten einer funktionierenden Infrastruktur während entsprechenden Veranstaltungen
- Ansprechpartner bei Fragen und Anliegen seitens Veranstalter betreffend Licht und Ton
- Auf- und Abbau sowie Unterhalt der Infrastruktur

### Wir erwarten

- Kenntnisse in der Bedienung von Licht- und Tontechnik
- Bereitschaft, Arbeitseinsätze auch an Abenden und an Wochenenden zu leisten
- Selbständige Arbeitsweise
- Gegenseitige Vertretung mit anderen Bühnenmeistern

### Arbeitsort

Mehrzweckgebäude, St. Gallerstrasse 34a,  
9304 Bernhardzell

Eine kollegiale Arbeitsatmosphäre ist für uns eine Selbstverständlichkeit. Fühlen Sie sich angesprochen? Dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen bis zum 1. Dezember 2023 per E-Mail an die Personalassistentin, Janina Hofer, [gemeinde@waldkirch.ch](mailto:gemeinde@waldkirch.ch).

Für weitere Auskünfte steht Ihnen gerne der Leiter Facility Management und Hauswartung Andreas Rüeegsegger (058 228 79 28 / [andreas.rueegsegger@waldkirch.ch](mailto:andreas.rueegsegger@waldkirch.ch)) zur Verfügung.

# Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen

## Öffentliche Planaufgabe

Gemeinde: Waldkirch

Standort: 9205 Waldkirch, 9304 Bernhardzell SG

### Projekt

#### S-0178881.1

Transformatorstation Wis

- Neubau Transformatorstation Wis auf Parzelle 767 der Gemeinde Waldkirch  
Koordinaten: 2741523/1260408

#### L-0235029.2

20 kV-Leitung zwischen den Transformatorstationen Wis und Bisihus

- Erstellen einer neuen MS-Kabelleitung

#### L-0235660.1

20 kV-Kabel zwischen den Transformatorstationen Wis und 18 Scheiwil

- Erstellen einer neuen MS-Kabelleitung

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat hat die IBG Engineering AG, Flurhofstrasse 158d, 9000 St. Gallen im Namen von Technische Betriebe Waldkirch, Bernhardzellerstrasse 28, 9205 Waldkirch die oben erwähnten Plangenehmigungsgesuche eingereicht.

Die Gesuchsunterlagen werden vom **16. November 2023 bis zum 15. Dezember 2023** in der Gemeinde Waldkirch, Sekretariat Ratskanzlei, Bernhardzellstrasse 28, 9205 Waldkirch, während den ordentlichen Bürozeiten öffentlich aufgelegt oder können elektronisch eingesehen werden unter: <https://esti-consultation.ch/pub/3162/502f1ab1>.

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42-44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge. Wird durch die Enteignung in Miet- und Pachtverträge eingegriffen, die nicht im Grundbuch vorgemerkt sind, so haben die Vermieter und Verpächter ihren Mietern und Pächtern sofort nach Empfang der persönlichen Anzeige davon Mitteilung zu machen und den Enteigner über solche Miet- und Pachtverhältnisse in Kenntnis zu setzen (Art. 32 Abs. 1 EntG).

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG; SR 172.021) Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Während derselben Auflagefrist kann, wer nach den Vorschriften des EntG Partei ist, sämtliche Begehren nach Artikel 33 EntG geltend machen. Diese sind im Wesentlichen:

- a. Einsprachen gegen die Enteignung;
- b. Begehren nach den Artikeln 7–10 EntG;
- c. Begehren um Sachleistung (Art. 18 EntG);
- d. Begehren um Ausdehnung der Enteignung (Art. 12 EntG);
- e. die geforderte Enteignungsentschädigung.

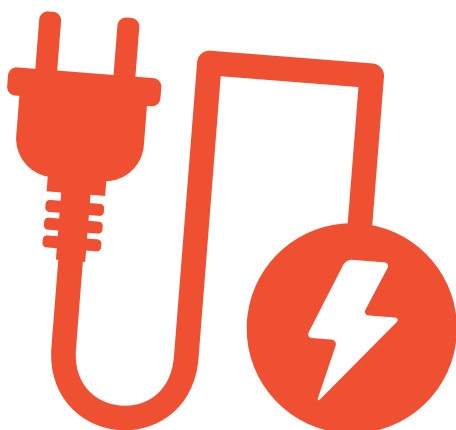
Zur Anmeldung von Forderungen innerhalb der Einsprachefrist sind auch die Mieter und Pächter sowie die Dienstbarkeitsberechtigten und die Gläubiger aus vorgemerkten persönlichen Rechten verpflichtet. Pfandrechte und Grundlasten, die auf einem in Anspruch genommenen Grundstück haften, sind nicht anzumelden, Nutzniessungsrechte nur, soweit behauptet wird, aus dem Entzuge des Nutzniessungsgegenstandes entstehe Schaden.

*Eidgenössisches Starkstrominspektorat  
Planvorlagen  
Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf*

## Dankeschön

401 Weihnachtspäckli aus Waldkirch und Bernhardzell treten die Reise in den Osten an.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die dazu beigetragen haben!



Seelsorgeeinheit Gossau  
Andwil/Arnegg-Bernhardzell-Gossau-Waldkirch



Evangelische Kirchgemeinde  
Bischofszell-Hauptwil  
[www.internetkirche.ch](http://www.internetkirche.ch)





Über 100 Kinder genossen die beiden Kasperltheater am Sonntagnachmittag. Organisiert wurde die Veranstaltung vom Familientreff Waldkirch.



RELI-Schüler unterstützen die Aktion Weihnachtspäckli.



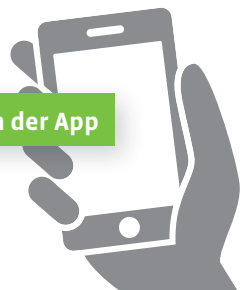
**Aktion Weihnachtspäckli**

Einmal mehr durften wir auf viele Päckli, Spenden und helfende Hände zählen. Herzlichen Dank!



Letzten Samstag veranstaltete die Pfadi Waldkirch eine Littering-Aktion und säuberte das Dorf. Vielen Dank allen für die Unterstützung!

Mehr Bilder in der App



# Gemeinde

## Papier- und Kartonsammlung 2023

Papier: 18.12.

Karton: 20.11.

Das Sammelgut ist ab 7.00 Uhr bei den  
Kehrortsammelstellen bereitzustellen.



Abfall-Info:



## Aktuelle Termine

### Freitag, 17. November

#### Märchenabend für Erwachsene

19.30 Uhr, Bibliothek Schulhaus Breite,  
Bibliothek Waldkirch-Bernhardzell

### Samstag, 18. November

#### Uderkoffer / Komödie

14.30 Uhr Familienvorstellung /  
20.00 Uhr Abendvorstellung, Pfarreiheim Bernhardzell,  
Theatergruppe Kirchenchor Bernhardzell

#### Konzert

17.00 Uhr, Kath. Kirche Waldkirch, Stadtjodler St. Gallen

#### Unterhaltungsabend Musikverein Waldkirch

20.00 Uhr, Turnhalle Bünt, Musikverein Waldkirch

### Sonntag, 19. November

#### Voreucharistischer Gottesdienst

10.30 Uhr, Antoniuskapelle, Pfarrei Waldkirch

#### Kindergottesdienst und Fiire mit de Chline

10.30 Uhr, Pfarreizentrum Waldkirch, Pfarrei Waldkirch

### Montag, 20. November

#### Pro Senectute Stricken

13.45 bis 16.30 Uhr, Pfarreizentrum Waldkirch, Pro Senectute

#### Yoga

18.00 bis 19.00 Uhr, Schulhaus Breite, Eveline Ruckstuhl

#### Besichtigung Feuerwehr-Ausbildungszentrum

19.00 Uhr, Bernhardzell, IGB Bernhardzell

### Dienstag, 21. November

#### Adventsnachmittag ü64

14.30 Uhr, Pfarreizentrum Waldkirch, Pfarrei Waldkirch

### Mittwoch, 22. November

#### Fit Gym für Seniorinnen und Senioren

14.00 bis 15.00 Uhr, Turnhalle Bernhardzell,  
Pro Senectute Gossau und St. Gallen Land

#### MAMA-TALK

19.00 bis 20.30 Uhr, Familienzentrum, Anita Zimmermann

### Donnerstag, 23. November

#### Jassnachmittag

13.30 bis 17.00 Uhr, Rest. Adler, Senioren Waldkirch/Bernhardzell

### Freitag, 24. November

#### Adventsmarkt Waldkirch

16.00 bis 23.00 Uhr (17.45 Uhr Samichlaus, 17.15 und 18.45 Uhr  
Märlitante), Pfarreizentrum, OK Adventsmarkt

### Sonntag, 26. November

#### Eucharistiefeier zum Christkönigssonntag

10.30 Uhr, Pfarrkirche Waldkirch, Pfarrei Waldkirch

#### Pfarreiversammlung anschliessend an den Gottesdienst

11.30 Uhr, Pfarreizentrum Waldkirch, Pfarrei Waldkirch

#### Familienvorstellung STV Bernhardzell

14.00 Uhr, MZH Bernhardzell, STV Bernhardzell

#### Musiknachmittag mit Beat Jung

15.00 Uhr, Wohn- und Pflegezentrum Wiborada

### Montag, 27. November

#### Pro Senectute Jassen

13.45 Uhr, Pfarreizentrum Waldkirch, Pro Senectute Waldkirch

#### Yoga

18.00 bis 19.00 Uhr, Schulhaus Breite, Eveline Ruckstuhl

### Dienstag, 28. November

#### Mütter- und Väterberatung in Waldkirch

8.00 bis 11.00 Uhr, Familienzentrum, OVK

#### Krabbeltreff

9.00 bis 11.00 Uhr, Familienzentrum, Brigitte Sommer

#### Lebensmittelausgabe «Brot lindert Not»

17.00 bis 18.00 Uhr, Jugendtreffraum, Dorfstrasse 19, evang.  
Kirchgemeinde Bischofszell-Hauptwil

### Mittwoch, 29. November

#### Fit Gym für Seniorinnen und Senioren

14.00 bis 15.00 Uhr, Turnhalle Bernhardzell, Pro Senectute  
Gossau und St. Gallen Land

## IMPRESSUM

Herausgeber Gemeinde Waldkirch

Gestaltung, Druck und Appentwicklung Cavelti AG, Gossau

Titelbild Herbststimmung mit Kirche Bernhardzell

Bildquelle Seite 1: A. Zaccari / Seite 2: Gemeinde

Erscheinungsweise wöchentlich, Jahrgang 76



Nächste Ausgabe 47

Redaktionsschluss Dienstag, 21. November, 8.00 Uhr,  
erscheint am 24. November

Beiträge elektronisch an [gemeinde@waldkirch.ch](mailto:gemeinde@waldkirch.ch)

Inserate [inserate@waldkirch.ch](mailto:inserate@waldkirch.ch)





**DEFA** Immobilien  
Treuhand GmbH



Ihr persönlicher Kontakt zu:

- Immobilienverkauf
- Immobilienbewertungen

**Christoph Hagger**  
Inhaber

9205 Waldkirch      Tel: 071 433 26 83  
www.defa-immo.ch    christoph.hagger@defa-immo.ch



**ADVENTSMARKT WALDKIRCH**

**Freitag, 24. November 2023**  
**16.00 – 21.00 Uhr**  
**Pfarrzentrum Waldkirch**

WEIHNACHTSGESCHICHTE / BESUCH VOM SAMICHLAUS  
SPEIS UND TRANK



**GIPFELSTÜRMER**  
18.11.2023

**MUSIKVEREIN WALDKIRCH**

**UNTERHALTUNGSABEND**  
18.11.2023  
Turnhalle Bünt, Waldkirch  
18:30 Saalöffnung & Nachtessen  
20:00 Programmbeginn

Reservationen ab 10 Personen möglich an: [praesident@mwaldkirch.ch](mailto:praesident@mwaldkirch.ch)

MUSIKVEREIN WALDKIRCH




**TURN SHOW 2023**



**WILD WEST**

**SHOWBEGINN 20:15 UHR**  
im MZG Bernhardzell

**TÜRÖFFNUNG**  
ab 18:30 Uhr mit  
kulinarischem Vergnügen

**EINTRITT**  
CHF 14.-

**TOMBOLA**  
mit tollen Preisen

**FREITAG 1. DEZEMBER**  
Gast: TV Abtwil  
Männerriegestübli + Bar  
**AFTERSHOWPARTY MIT DJ**

**SAMSTAG 2. DEZEMBER**  
Männerriegestübli + Bar  
**AFTERSHOWPARTY MIT DJ**

Vorverkauf ab 19.11.23, 13:00 Uhr  
[stvbernhardzell.ch](http://stvbernhardzell.ch)

Herzlichen Dank  
an unsere Sponsoren und Partner!



SPINAS CIVIL VOICES




**Graziös**      **Skandalös**

Landet Plastik im Wasser, leiden sogar die Meeresbewohner in der Antarktis darunter. Engagieren Sie sich mit uns für saubere Meere: [oceancaare.org](http://oceancaare.org)





Hirschen - Metzger  
Patrick Sager  
9205 Waldkirch  
Tel: 071 / 433 12 03  
www.sagers-hirschen.ch



Dieses Wochenende besonders preiswert:

**Fleischkäse in Alu zum selberbacken 500 g nur Fr. 9.00**

**Jetzt aktuell – zartes, gut gelagertes Kalbsnierstück für Steak und Plätzli**

**Poulettopf mit Gemüse und Curry oder mit Pilzen 100 g nur Fr. 2.40**

**Am Samstag Zmittag heiss:  
Fürstenländer Rauchbraten dazu Kartoffelgratin  
Vorbereitung empfohlen**

**Jeweils am Montag ab 17.00 Uhr frische Blut- und Leberwürste**

Herzlich grüsst Sie  
Familie Sager  
und Team



# Rugglishueber CHRISTBAUM-MARKT

**9.-24. Dezember 2023**

täglich von 9:00 – 18:00 Uhr  
Rugglishueb – Hauptwil

Ab 20. November können (Advents-) Christbäume  
bestellt werden. Tel. Nr. 078 773 18 64

**FRISCH geschnittene Schweizer Christbäume  
aus eigener Kultur - diverse Sorten**

JEWELS AN DEN  
SONNTAGEN 10. & 17.  
DEZEMBER,  
SELBER AUSSUCHEN  
UND SCHNEIDEN



Immer mit gratis Kaffee & Punsch  
An den Wochenenden 9./10. & 16./17.  
Raclette-Stube von 11:00 – 21:00 Uhr

Fam. Wohlwend & Fam. Bühler  
071 420 96 41 | 079 481 43 29 | rugglishueber@hotmail.com



*Tempel deiner Seele*  
Dein Körper. Deine Seele. Dein Recht.  
[www.tempel-deiner-seele.ch](http://www.tempel-deiner-seele.ch)  
[www.tds-recht.ch](http://www.tds-recht.ch)

Juristische und therapeutische Hilfe für  
**Betroffene von sexueller, körperlicher  
und/oder psychischer Gewalt**

Juristische und therapeutische **Paarberatung**

Beratung und Therapie von Einzelpersonen  
insbesondere für **Betroffene von Burnout,  
Erschöpfungszuständen und AD(H)S** im  
Erwachsenenalter

Ursi Strauss  
lic.iur. HSG, Rechtsanwältin  
Tanz- und Bewegungstherapeutin i.A.  
Reikimeisterin  
Meersburgwisenstrasse 5a • 9205 Waldkirch • 071 430 00 71 • ursi.strauss@tempel-deiner-seele.ch



## Märchenabend für Erwachsene

Bibliothek  
Waldkirch-Bernhardzell  
Freitag 17. November 2023  
Beginn: 19.30 Uhr

mit den  
Märchenerzählerinnen  
Ruth Mumenthaler &  
Helena Schwizer

Mitbringen: eigene Teetasse

